

Пралетарыі ўсіх краін, яднайцеся!

# МІНСКАЯ ПРАЧУДА

Орган Мінскага абкома і гаркома КП Беларусі,  
абласнога і гарадскога Саветаў дэпутатаў працоўных

№ 138 (5312)

Нядзеля, 18 ліпеня 1971 г.

Год выдання 21-ы  
Цана 2 кап.

## НАШ ГОСЦЬ—АНСАМБЛЬ «ПАДЛЯСЕ»

Заўчора ў Мінск прыбыў самадзейны ансамбль Седлецкага павятовага Дома культуры Варшаўскага ваяводства «Падлясе». Польскія самадзейныя артысты на працягу тыдня будуць гасцямі працоўных Мінскай вобласці.

Разам з ансамблем прыбылі сакратар Седлецкага павятовага камітэта Польскай аб'яднанай рабочай партыі Люцыян Гжэховяк і старшы інструктар аддзела культуры Варшаўскага ваяводства Радзі нарадовай Крысціна Паўлоўска.

Ансамбль «Падлясе» шырока вядомы ў Польскай Народнай Рэспубліцы. Створан ён у 1962 годзе ў адным з буйнейшых прамысловых цэнтраў Варшаўскага ваяводства горадзе Седльцы пры мясцовым Доме культуры. У складзе калектыву рабочыя і служачыя многіх прадпрыемстваў горада. Асновай яго рэпертуару сталі старажытныя народныя песні і танцы розных мясцовасцей Польшчы. Удзельнікі ансамбля беражліва збіраюць, аднаўляюць і папу-

лярызуюць скарбы народнага мастацтва.

Вялікай папулярнасцю карыстаюцца выступленні ансамбля ў Польскай Народнай Рэспубліцы. Ён не раз заваўваў ганеровыя прызны на ўсяпольскіх фестывалях фальклору, узнанага многімі дыпламамі і граматамі. Кіруе ансамблем вялікі энтузіяст народнага мастацтва Канстанцін Дамгала.

У Мінскай вобласці ансамбль «Падлясе» гасціць другі раз. Яго першыя гастролі на Міншчыне ў 1965 годзе прайшлі з вялікім поспехам.

Шырокая праграма знаходжання польскіх самадзейных артыстаў на Міншчыне і ў гэты раз. Яны выступаць з канцэртамі ў радзе раёнаў вобласці.

Учора ўдзельнікаў ансамбля цепла прымалі шахцёры Салігорска. Канцэрт польскіх сяброў у Палацы культуры гарнякоў прайшоў з вялікім поспехам.

Сёння з мастацтвам ансамб-

ля «Падлясе» пазнаёмяцца мінчане на канцэрце, які адбудзецца ў парку Челюскінцаў.

Польскія самадзейныя артысты выступаць таксама перад хлебаробамі саўгаса «Краснае» Маладзечанскага раёна, перад жыхерамі Лагойска, прымуць удзел у вечары, прысвечаным Дню адраджэння Польшчы, які адбудзецца ў Мінскім Палацы культуры прафсаюзаў.

За час знаходжання ў вобласці нашы госці азнаёмяцца з выдатнасцямі Мінска, яго музеемі, наведаюць Выстаўку дасягненняў народнай гаспадаркі БССР. Яны сустрэнуцца з актывістамі аддзялення Таварыства савецка-польскай дружбы Мінскага трактарнага завода, пабываюць у піянерскім лагэры «Беларусь» у Раўбічах, дзе разам з дзецьмі мінскіх трактарабудуўнікоў адпачываюць дзеці з Польскай Народнай Рэспублікі, наведаюць мемарыяльны комплекс Хатынь і Курган Славы.

Ансамбль «Падлясе» прабудзе ў Мінскай вобласці да 22 ліпеня.



Пролетарии всех стран, соединяйтесь!

# Вечерний МИНСК

1971  
ИЮЛЬ  
19  
ПОНЕДЕЛЬНИК  
№ 167 (1132)  
Год издания 4-й

ГАЗЕТА МИНСКОГО ГОРОДСКОГО КОМИТЕТА КП БЕЛОРУССИИ  
И МИНСКОГО ГОРОДСКОГО СОВЕТА ДЕПУТАТОВ ТРУДЯЩИХСЯ



## ПОЛЬСКИЕ ДРУЗЬЯ— ГОСТИ СТОЛИЦЫ

Как мы уже сообщали, в Минск приехал ансамбль песни и пляски «Подлясе» Варшавского воеводства. За дни пребывания в нашей столице участники делегации познакомились с достопримечательностями города. Они осмотрели кинотеатр «Пионер», побывали у памятника Герою Советского Союза, пионеру-партизану Марату Казею, в Доме-музее I съезда РСДРП и у памятника-обелиска на площади Победы.



Вчера на эстраде парка имени Челюскинцев наши польские гости дали большой концерт. В этот вечер тысячи минчан познакомились с красочным и темпераментным выступлением народного ансамбля песни и пляски «Подлясе», который был создан в 1962 году в городе Сельдце. Это уже вторая встреча наших друзей с минчанами. Впервые этот талантливый коллектив гастролировал в нашей столице в 1965 году.

Впереди у них много встреч. Сегодня коллектив посетит Минский тракторный завод, а затем побывает на Кургане Славы и в Хатыни.

НА СНИМКАХ: польские друзья в кинотеатре «Пионер»; на площади Победы; выступление участников ансамбля песни и пляски «Подлясе» на эстраде парка имени Челюскинцев.



## Gazeta „Wieczorny Mińsk” z dn.19.lipca 1971r.

Artykuł pt :- „Polscy przyjaciele- gośćmi stolicy „

Jak już informowaliśmy wcześniej, do Mińska przyjechał Zespół Pieśni i Tańca „Podlasie” z Polski z województwa warszawskiego. Przez kilka dni przebywania w naszej stolicy uczestnicy Delegacji zapoznali się z osobliwościami i rzeczami godnymi zobaczenia w naszym mieście. Zwiedzili kinoteatr „Pionier”, byli pod pomnikiem Bohatera Związku Radzieckiego - dowódcy partyzantów Marata Kazeja, oraz w Muzeum Zjazdu RSDRP i pod pomnikiem poświęconym Zwycięstwu II wojny światowej. Wczoraj na estradzie w Parku im. Czeluskiniczewa nasi polscy goście, wykonali duży koncert. W ten szczególny wieczór, tysiące mieszkańców Mińska zapoznało się z pięknym i temperamentnym wykonaniem narodowego Zespołu Pieśni i Tańca „Podlasie”, który został założony w 1962 roku w mieście Siedlce. To jest już 2-ga wizyta naszych przyjaciół i spotkanie z mieszkańcami Mińska. Pierwszy raz ten znakomity Zespół, gościł w naszej stolicy w 1965 roku. Na początku było wiele spotkań. Dzisiaj zwiedzili Mińską Fabrykę Traktorów, a potem byli na Kurganie Sławy i w Hatyniu.

Na zdjęciach : 1.- polscy przyjaciele w kinoteatrze „Pionier” 2. Przed pomnikiem Zwycięstwa  
3.występy Zespołu pieśni i tańca „Podlasie” na estradzie w Parku im.Czeluskiniczewa.



Пралетарыі ўсіх краін, яднайцеся!

# МІНСКАЯ ПРАУДА

Орган Мінскага абкома і гаркома КП Беларусі,  
абласнога і гарадскога Саветаў дэпутатаў працоўных

№ 139 (5313)

Аўторак, 20 ліпеня 1971 г.

Год выдання 21-ы  
Цана 2 кап.

## НА СЦЭНЕ—«ПАДЛЯСЕ»

Гасцінна сустракаюць працоўныя вобласці самадзейны ансамбль «Падлясе» з Седлецкага павятовага Дома культуры Варшаўскага ваяводства.

Народ Падляся са старажытных часоў ствараў і стварае свае самабытныя песні і танцы. Яны сталі спадарожнікамі людзей у жыцці і працы, у народных абрадах — вясковых святах, вяселлях, дажынках і г. д. І дзе б ні выступалі падляскія спевакі і танцоры, ім спадарожнічае добрая ўдача, шчыры прыём.

У нядзелю нашы госці працягвалі знаёміцца з Мінскам, пабывалі на Вистаўцы дасягненняў народнай гаспадаркі БССР. А вечарам яны выступілі з вялікім канцэртам у парку Чалюскінцаў.

Шчырая абстаноўка дружбы панавала ў гэты вечар у парку. Мінчане цёпла прымалі кожны нумар канцэртнай праграмы — народныя танцы, пранікнёныя народныя мелодыі з розных мясцовасцей Польшчы.

А калі прагучаў «Развітальны паланез», на сцэну выйшаў дырэктар парку Чалюскінцаў Герой Савецкага Саюза П. Р. Саенка. Ён гарача падзякаваў удзельнікам ансамбля за выдатнае выступленне, паднёс ім кветкі і сувеніры.

Сёння польскія госці зрабяць паездку на Курган Славы, наведаюць мемарыяльны комплекс Хатынь, пабываюць у піянерскім лагеры Мінскага трактарнага завода, дзе разам адпачываюць польскія і беларускія дзеці.

Пралетарыі ўсіх краін, яднайцеся!

# Вячэрні МІНСК

1971

ЛІПЕНЬ  
20

АУТОРАК

№ 168 (1133)

Год выдання 4-ты

ГАЗЕТА МІНСКАГА ГАРАДСКОГА КАМІТЭТА КП БЕЛАРУСІ  
І МІНСКАГА ГАРАДСКОГА САВЕТА ДЭПУТАТАУ ПРАЦОЎНЫХ



Польская дэлегацыя з Варшаўскага ваяводства працягвае сваё знаходжанне ў нашым горадзе. Учора госці наведалі Мінскі трактарны завод. Удзельнікі народнага ансамбля, песні і танца «Падлясе» пабывалі на галоўным канвееры, пазнаёміліся са зборкай трактароў.

НА ЗДЫМКУ: польскія сябры на тэрыторыі заводу.

Фота Г. Ліфарова.



# Мішор

ОРГАН САЛГОРСКАГА РАЕННАГА І ГАРАДСКОГА КАМІТЭТАУ КП БЕЛАРУСІ,  
РАЕННАГА І ГАРАДСКОГА САВЕТАУ ДЭПУТАТАУ ПРАЦОУНЫХ  
МІНСКАЙ ВОБЛАСЦІ

Год выдання 7-ы  
№ 113 (1146)

Аўторак, 20 ліпеня 1971 года

Цэна 2 кап.

## ПОЛЬСКІЯ СЯБРЫ—У НАС, У ГАСЦЯХ

Вечар польска-савецкай дружбы ў г. Салігорску

22 ліпеня — Дзень адраджэння Польшчы. У гэты дзень 1944 года Савецкая Армія сумесна з воінскімі часткамі Польшчы на тэрыторыі ССРС польскімі партызанскімі атрадамі пачала вызваленне Польшчы ад фашысцкіх захопнікаў. У гісторыі Польшчы — гэта каронны паворотны момант. На першым кроку вызвалення ад гітлераўскай зямлі Польскі камітэт нацыянальнага вызвалення апублікаваў «Маніфест да польскага народа», які абвясціў нараджэнне новага грамадскага ладу ў краіне, пераход улады ў рукі працоўных, азначыў праграму будаўніцтва новай незалежнай дэмакратычнай Польшчы.

Прайшоў ужо 27 гадоў з дня адраджэння Польшчы. Вяршыня адносінаў і цеснай дружбы, яны сфармавалі паміж народамі ССРС і Польшчы на аснове ідэяўных інтарэсаў абодвух народаў, дзякуючы добрым пачаткам, Польшка Народная Рэспубліка ператварылася ў перадавую індустрыяльную-аграрную краіну з высокааказанай сельскай гаспадарчай. Хаця краіна па колькасці населення займае 19-е месца, а па тэрыторыі — 61-е месца ў свеце, але па выпуску прамысловай прадукцыі і Польшча займае 9 месца і знаходзіцца на адным узроўні з Канадай. На высокім узроўні выдзяляюцца ўважлівае гандаль паміж ССРС і Польшчай. Залогом далейшага росквіту ў эканамічным развіцці Польшчы з'яўляюцца ўсе мадэрныя брацкая дружба і супрацоўніцтва паміж нашымі краінамі, адлюстраваныя ў праграме лінкенскага маніфеста 1944 года.

З кожным годам растуць не толькі эканамічныя, але і культурныя сувязі паміж двума народамі-суседзямі. Аб гэтым сведчаць шматлікія паездкі ў братнюю Польшчу працоўных горадаў беларусіх кміаў і гараджан — Салігорска, неаднаразова прыезд да нас першых работнікаў, журналістаў, шматлікіх дэлегацый Польшчай Народнай Рэспублікі. З вышэйшай цэлявым у саботу, 17 ліпеня 1971 года, салігорцы сустрэлі ў сабе дарогі гасцей — самадзейны ансамбль Седлецкага павятовага Дома культуры Варшаўскага ваяводства «Падласе». Як вядома, ансамбль песні і пляскі «Падласе» на працягу твора выступіў перад працоўнымі Мінскай вобласці.

Разам з ансамблем прыбылі савратар Седлецкага павятовага камітэта Польшчай аб'яднанай работнай партыі Люцыян Гэзоўскі і старшы інструктар аддзела культуры Варшаўскага ваяводскага Рады народнай Крыспія Паўлюска.

«Падласе» — шыро-

ка вядомы ансамбль у Польшчай Народнай Рэспубліцы. Першыя свае выступы ён даў у 1962 годзе ў адным з буйнейшых прамысловых цэнтрав Варшаўскага ваяводства — горадзе Седльцы. Тут, на сцэне мясцовага Дома культуры, фарыраваліся дружны калектыву самадзейных танцоў, спеваноў, харэстаў. Уздзельнікі ансамбля — рабочыя і служачыя прадпрыемстваў горада. У канцэртары значна месца займаюць старажытныя народныя песні і танцы рэонных краёў Польшчы. Уважліва і беражліва збіраюць і адраўляюць сябры народнага мастацтва, уздзельнікі ансамбля даносяць да нас шматлікія народныя песні, казкі, танцы.

За кароткі час ансамбль песні і пляскі «Падласе» заваяваў вялікую папулярнасць не толькі ў сабе дома, але і за межамі рэспублікі. Дастаткова адзначыць, што на ўспольскіх фестывалях ансамбль узяў нагародныя многія дыпламы і граматы.

На чале ансамбля савецкаму інтэлекту самадзейнага мастацтва Канстанціна Даматала.

У Салігорск ансамбль песні і пляскі «Падласе» прыехаву ўпершыню. На іх Міншчыне ён бы гасціў у другі раз, першы раз з ім знаёміліся мінчане ў 1965 годзе.

...Палад культуры гарнякоў. Тысячная за-

даючых паслухаў і ўважлівых артыстаў братняй Польшчы. Роты 19 гады веча. Паловна адрынаецца за навет. Доўга незмаўнальнымі аладжэнтамі вітаюць глядачы дарогі гасцей. На сцэну падмаюцца прадстаўнікі партыйных і савецкіх органаў горада, аддзялення таварыства польска-савецкай дружбы. Адрынаючы веча, ад імя Салігорскага аддзялення таварыства польска-савецкай дружбы і ўсіх жыхароў горада выступае старшыня гэтага аддзялення тав. Гед К. К. Ён гаворыць.

— Дружба паміж польскім і беларускім народамі моцна і развілася. На працягу многіх год Мінская вобласць і Варшаўскае ваяводства падтрымліваюць цесную сувязь на ўсіх галінах грамадскага і культурнага жыцця. Сталі добрай традыцыяй абмен дэлегацыямі, сустрэчы з творчымі калектывамі, турыстыя паездкі. У астаўшэе шматга года наш інструментальна-вакальны ансамбль Палад культуры гарнякоў у складзе аддзялення Мінскай вобласці прымуо ўдзел у выступленнях з канцэртнай праграмай перад працоўнымі Варшаўскага ваяводства. Сёння мы прыяем дарогі гасцей — калектыв ансамбля песні і пляскі «Падласе» над іраўнічым лаўрагата ўспольскага фестываля Канстанціна Даматала. Мы рады вітаць на нашай сцэне гэты выдатны калектыв.

Жадан нам, дарогі салігорцы, новых творчых удач. Нескажачам вам маладосці, добрата здароўя, сабстагта пшачы.

Са словамі у адказ выступіў савратар Седлецкага павятовага камітэта Польшчай аб'яднанай работнай партыі Люцыян Гэзоўскі. Ён выказаў шчырую ўраўнасненасць, што польска-савецкая дружба будзе з кожным днём расці і ўмацавацца, азначыў расшыраць культурныя сувязі паміж горадамі Салігорск і Седльцы.

Загэдачы аддзела культуры гарнякоў тав. Кісель пад бурныя аладжэнтамі залы ўрачы польскім сябрам традыцыйны сувенір — шахцёрскую каску і лямпу. Ён прымадосціць да вайні букет амаых кветак.

Пачынаюцца канцэрт песні і пляскі «Падласе». У першай яго частцы былі вышанымы польскія народныя танцы «Хадзоня», «Оберка», народныя мелодыі «Чырвоныя ягады», «Чырвоны лісток», «Калюбелына вясня», «Дарушына і рад», «Пшых». Гарачымі аладжэнтамі надзяляюць глядачы вышанаўшэ «Жыўшэй соўты», народнай мелодыі «Польна з грабшымі», «Вісьнефка польска», «Гравіталыя паланес» і многіх іншых.

Вечар прайшоў з вялікім поспехам. Польскія артысты прадэманстравалі высокае майстэрства, цёплую дружалюбную сустрэчу. Вечар і канцэрт, прысвечаны гаданіне адраджэння Польшчы, надоўга запамітаюць працоўныя Салігорска.

Ансамбль «Падласе» у Мінскай вобласці прабудзе да 22 ліпеня.

С. ФЕДАРАУ.



На адмыках: (алева ўверсе) іраўніў ансамбля Канстанціна ДАМАТАЛА, на астатніх адмыках — сцэны з канцэрта.



На адмыках: (алева ўверсе) іраўніў ансамбля Канстанціна ДАМАТАЛА, на астатніх адмыках — сцэны з канцэрта.

Фота В. Жэбіта.



Пролетарии всех стран, соединяйтесь!

# Вечерний МИНСК

1971

ИЮЛЬ

22

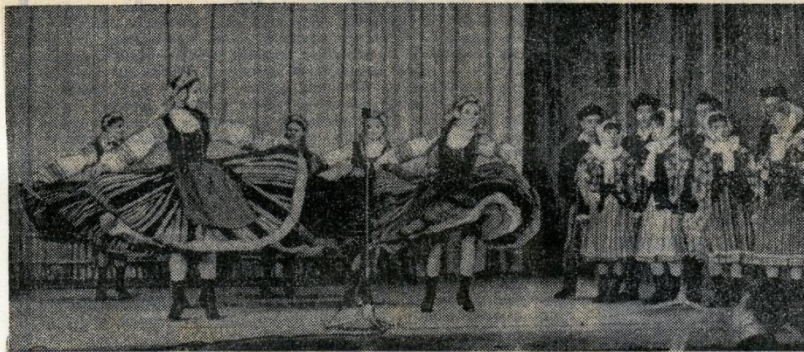
ЧЕТВЕРГ

№ 170 (1135)

Год издания 4-й

ГАЗЕТА МИНСКОГО ГОРОДСКОГО КОМИТЕТА КП БЕЛОРУССИИ  
И МИНСКОГО ГОРОДСКОГО СОВЕТА ДЕПУТАТОВ ТРУДЯЩИХСЯ

## НА СЦЕНЕ—ПОЛЬСКИЕ ДРУЗЬЯ



Вчера в честь национального праздника Дня возрождения Польши во Дворце профсоюзов состоялся большой концерт с участием коллектива народного ансамбля песни и пляски «Подлясе».

Этот ансамбль был основан в 1962 году в городе Седльце. Его задачей стала популяризация песни, танцев и обрядов подлясского народа. Основной целью стало «распространение среди современников сокровищницы народного творчества».

Это типичный любительский ансамбль, так как его члены работают в разных седельских промышленных и ремесленных предприятиях. Участники уникального коллектива выступают с концер-

тами во многих городах Польши, не только на эстраде, но и по радио и телевидению.

В 1965 году ансамбль впервые гастролировал в нашей столице на основании договора о культурном обмене между Минской областью и Варшавским воеводством. Каждый год он принимает участие во Всепольском фестивале фольклора в Плонке.

Концерты ансамбля пользуются большой популярностью среди слушателей и высоко оцениваются критикой. За свои успехи коллектив был награжден медалью «Тысячелетие Польши», а также многими дипломами.

Программа концерта, с которой выступили наши поль-

ские друзья, красочна и разнообразна. Здесь и польские народные танцы «Ходзюны», «Оберек» и певучие народные мелодии «Подлясский клижак», «Красный листок» и многие другие. В репертуаре гостей есть и белорусские песни. Они задумчиво исполнили «Ой в поле озерышко».

Наши зрители тепло и радужно встретили выступление этого замечательного национального коллектива и пожелали ему больших творческих успехов.

Г. ЛИФОРОВ.

НА СНИМКЕ: выступление народного ансамбля песни и пляски «Подлясе» на сцене Дворца профсоюзов. Фото автора.

## Na scenie – polscy przyjaciele

Wczoraj z okazji narodowego święta dnia wyzwolenia Polski na scenie Pałacu Kultury, odbył się wielki koncert z uczestnictwem polskiego zespołu pieśni i tańca „Podlasie”

Zespół ten powstał w 1962 roku w mieście Siedlce. Jego zadaniem było popularyzowanie pieśni, tańców i obrzędów regionu podlaskiego i narodu polskiego. To jest typowy, ulubiony Zespół, jego członkowie pracują w różnych zakładach przemysłowych. Uczestnicy tego wyjątkowego Zespołu, występują z koncertami w dużych miastach w Polsce i nie tylko na estradzie, lecz także w radiu i telewizji. W 1965 roku zespół gościł i w naszej stolicy Mińsku, na otwarciu Pałacu Kultury, w ramach wymiany kulturalnej między Obwodem białoruskim i Województwem warszawskim. Zespół co roku uczestniczy w Festiwalu Folklorystycznym w Płocku. Koncerty Zespołu, cieszą się wielką popularnością oglądających jak i również jest pozytywnie oceniany przez krytyków. Za swoje osiągnięcia Zespół otrzymał medal 1000-Lecia Polski, a także dużo dyplomów. W programie Koncertu na którym wystąpili nasi polscy przyjaciele, były barwne i kolorowe obrazy obrzędowe. Najbardziej popularny jest taniec „chodzony” i „krzyżak”, oraz oberki, także pieśni narodowe i ludowe jak np. „czerwone korale” i różne inne. W repertuarze wykonywana jest też białoruska pieśń „Oj w polu jezioreczko”. Nasi widzowie którzy oglądali Koncert, przyjęli ten Zespół ciepło, radośnie i z wielką sympatią i życzyli jemu sukcesów i wielkich twórczych osiągnięć.

G.Liforow

Na zdjęciu: występ narodowego zespołu pieśni i tańca „Podlasie” na scenie Pałacu Przyjaźni.



ПРАЛЕТАРЫІ УСІХ КРАІН, ЯДНАЙЦЕСЯ!

# ЛЕНІНСКІ СЦЯТ

Орган Лагойскага райкома  
КПБ і раённага Савета  
дэпутатаў працоўных

Год выдання 41-ы.  
№ 86 (4153)

Чацвер, 22 ліпеня 1971 года

Цана 2 кап.

## ДОБРЫ ДЗЕНЬ, ДАРАГІЯ ГОСЦІ!

Ужо каторы дзень па Мінскай вобласці гастраліруе ансамбль песні і пляскі Седлецакага павятовага Дома культуры Варшаўскага ваяводства. 20 ліпеня яго ўдзельнікі пабывалі ў піянерскім лагеры Мінскага трактарнага завода, дзе адпачываюць і польскія дзеці, наведалі «Курган Славы» і мемарыяльны комплекс «Хатынь».

І вось яны ў Лагойску. Сустрэкаць дарагіх гасцей на плошчу да райвыканкома прыйшлі кіруючыя работнікі райкома партыі і райвыканкома, рабочыя і служачыя. Многія прынеслі з сабой букеты кветак.

Гарачы поціск рук, сардэчныя прывітанні. Гасцям уручаецца лагойскі каравай. Сакратар РК КПБ У. А. Мохаў віншуе калектыў ансамбля з прыездам на Лагойшчыну, жадае яму шчаслівага прабывання на нашай зямлі.

Затым удзельнікі самадзейнасці накіроўваюцца ў раённы Дом культуры, а суправаджаючыя яго асобы — сакратар Седлецакага павятовага камітэта ПАРП Люцыян Гжэхвак, загадчыца гарадскога і павятовага аддзела культуры Тарэза Плотчык, інструктар ваяводскага аддзела культуры Хрыстына Паўлоўска і іншыя

накіроўваюцца ў райком партыі. Тут паміж гасцямі і кіраўнікамі партыйных і савецкіх органаў раёна адбылася сардэчная гутарка. Сакратары райкома партыі У. А. Мохаў і Л. П. Анішчанка пазнаёмілі прыезджых з жыццём працоўных нашага раёна, расказалі аб яго эканоміцы, культурным і гаспадарчым будаўніцтве. У сваю чаргу госці паведалі многа цікавага аб сваім горадзе Седлец і павеце, аб занятках і быцце яго жыхароў.

Вечарам у раённым ДOME культуры польскія сябры выступілі перад лагайчанамі з вялікім канцэртам.



Пасля цёплай сустрэчы калектыў Седлецакага ансамбля песні і пляскі накіроўваецца ў раённы Дом культуры.

Фота В. Савіча.



ВЫСТУПАЕ АНСАМБЛЬ ПЕСНИ І ПЛЯСКІ „ПАДЛЯСЕ“



На гэтых здымках вы бачыце фрагменты з выступлення седлецкага самадзейнага калектыву «Падлясе» Польскай Народнай Рэспублікі, якое адбылося на сцэне Лагойскага раённага Дома

культуры. Цікавай і разнастайнай была іх праграма. Яна з захапленнем была сустрагана ўсімі глядачамі, што прысутнічалі ў зале.

Фотамантаж В. Савіча.



Пролетарии всех стран, соединяйтесь!



# СОВЕТСКАЯ БЕЛОРУССИЯ

Орган Центрального Комитета Коммунистической партии  
Белоруссии, Верховного Совета и Совета Министров БССР

44-й год издания  
№ 169 (12230)

Пятница, 23 июля 1971 г.

Цена 2 коп.

## ПЕСНИ ДРУЗЕЙ

Обмен коллективами художественной самодеятельности Варшавского воеводства Польской Народной республики и Минской области стал традиционным. Ежегодно в июле мы принимаем дорогих гостей — польских самодеятельных артистов. На этот раз у нас побывал ансамбль песни и танца «Подлясе» Дома культуры города Седльца.

— Подлясе — одна из областей Польши. А город Седльц — крупнейший центр ее, — рассказывает заведующая отделом культуры Седлецкой повятовой рады народнойой Тереза Плотчик. — Ансамбль популяризирует песни, танцы и обряды подлясской деревни. Семь дней пробыли польские

друзья на белорусской земле. За это время они ознакомились с достопримечательностями нашей столицы, посетили Выставку достижений народного хозяйства БССР, Музей Великой Отечественной войны, побывали на тракторном заводе, где встретились с активистами отделения Общества советско-польской дружбы, совершили экскурсию к мемориальному комплексу «Хатынь» и Кургану Славы, побывали в пионерском лагере «Беларусь» в Раубичах, где отдыхают польские пионеры.

Радужная встреча состоялась в Минском обкисе КП Белоруссии. С рассказами о жизни, труде, о культурном шефстве, достижениях бело-

русского и польского народов поделились секретарь Минского обкома КПБ Р. Р. Новик и секретарь Седлецкого повятового комитета Польской объединенной рабочей партии Люциан Гжеховяк.

Пять концертов дали польские самодеятельные артисты. Им аплодировали минчане, хлеборобы совхоза «Красное» Молодечненского района, жители города Логойска, горняки Солигорска.

21 июля — в канун национального праздника Польши — Дня возрождения самодеятельные артисты возложили цветы к памятнику-обелиску воинам Советской Армии и партизанам Белоруссии, павшим в боях за освобождение нашей Родины от немецко-фашистских захватчиков, а вечером во Дворце культуры профсоюзов приняли участие в концерте.

Р. МИНИНА.



Пралетарыі ўсіх краін, яднайцеся!

# МІНСКАЯ ПРАЦУДА

Орган Мінскага абкома і гаркома КП Беларусі,  
абласнога і гарадскога Саветаў дэпутатаў працоўных

№ 141 (5315)

Пятніца, 23 ліпеня 1971 г.

Год выдання 21-ы  
Цэна 3 кап.

## МАРШРУТАМІ ДРУЖБЫ

Некалькі дзён госціць на Міншчыне самадзейны ансамбль Седлецкага павятовага Дома культуры Варшаўскага ваяводства Польскай Народнай Рэспублікі «Падлясе». Маршруты дружбы польскіх сяброў пралаглі ў розныя раёны вобласці. Іх глыбока народнаму, яркаму мастацтва гарача апла-дзіравалі шахцёры, хімікі, будаўнікі Салігорска, хлебаробы саўгаса «Краснае» Маладзечанскага раёна, гледачы Мінска.

Нямала сяброўскіх сустрэч мелі польскія госці з працаўнікамі вобласці. Яны пабывалі на Мінскім трактарным заводзе, гутарылі з актывістамі Таварыства савецка-польскай дружбы прадпрыемства, наведлі Выстаўку дасягненняў народнай гаспадаркі БССР, Дом-музей І з'езда РСДРП, азнаёміліся з іншымі выдатнасцямі беларускай сталіцы.

У адзін з дзён знаходжання ў вобласці ўдзельнікі ансамбля «Падлясе» наведлі піянерскі лагер «Беларусь», дзе разам з дзецьмі мінскіх трактарабудаўнікоў адпачываюць дзеці працоўных Польскай Народнай Рэспублікі. Юныя гаспадары гасцінна сустрэлі польскіх сяброў, паказалі ім свой цудоўны лагер, расказалі, як весела і цікава праводзяць адпачынак. А затым адбыўся імправізаваны канцэрт, у якім прымалі ўдзел юныя выканаўцы — савецкія і польскія рабяты і артысты ансамбля «Падлясе».

У гэты ж дзень польскія госці наведлі мемарыяльны комплекс Хатынь і Курган Славы, дзе ўсклалі букеты жывых кветак. Затым іх хлебам-соллю сустрэклі жыхары Лагойска. Тут адбыўся вялікі вечар савецка-польскай дружбы, які закончыўся канцэртамі ансамбля.

Гастролі ансамбля «Падлясе» на Міншчыне супалі са святкаваннем 27-й гадавіны ўтварэння Польскай Народнай Рэспублікі. 21 ліпеня ў Мінскім Палацы культуры прафсаюзаў адбыўся урачысты сход, прысвечаны гэтай даче.

У прэзідыуме сходу — сакратар ЦК КПБ А. Т. Кузьмін, старшыня Камітэта народнага кантролю БССР М. І. Лагір, намеснік Старшыні Прэзідыума Вярхоўнага Савета БССР І. Ф. Клімаў, намеснік Старшыні Са-

вета Міністраў БССР Л. І. Хітун, загадчык аддзела ЦК КПБ А. Ц. Караткевіч, міністр замежных спраў БССР А. Е. Гурыновіч, дырэктар Інстытута гісторыі партыі пры ЦК КПБ М. Ф. Капіч, сакратар гаркома КПБ Т. Ц. Дзмітрыева, намеснік старшыні прэзідыума Беларускага таварыства дружбы і культурнай сувязі з замежнымі краінамі В. А. Чарняўская і іншыя.

Цёпла сустрэлі прысутныя з'яўленне ў прэзідыуме гасцей з Польскай Народнай Рэспублікі — членаў Галоўнага праўлення Таварыства польска-савецкай дружбы Мечыслава Грабена і Тадэвуша Будкевіча.

Сярод гасцей былі таксама сакратар Седлецкага павятовага камітэта Польскай аб'яднанай рабочай партыі Люцыян Гжэховяк, старшы інспектар аддзела культуры Варшаўскай ваяводскай Рады народовай Крысіціна Паўлоўска, дырэктар Седлецкага павятовага Дома культуры Данута Астроўска.

Сход адкрыў сакратар Мінскага абкома КПБ Р. Р. Новік. Гучаць гімны Польскай Народнай Рэспублікі, Савецкага Саюза і Беларускай ССР.

На сходзе выступілі рэдактар Мінскага трактарнага завода Н. П. Бераснёў, галоўны аграном калгаса імя Гастэлы, старшыня праўлення аддзялення Таварыства савецка-польскай дружбы ў калгасе Герой Сацыялістычнай Працы Л. Н. Пунтус, старшы навуковы супрацоўнік Інстытута гісторыі Акадэміі навук БССР В. І. Мялешка.

Ад імя гасцей выступіў Мечыслаў Грабек. Ён расказаў аб поспехах Польшчы за гады народнай улады, падзякаваў за цёплыя словы ў адрас працоўных ПНР.

Удзельнікі сходу паслалі віншавальную тэлеграму Галоўнаму праўленню Таварыства польска-савецкай дружбы.

Вечар закончыўся канцэртамі ансамбля «Падлясе».

Учора ўдзельнікі ансамбля «Падлясе» наведлі музей гісторыі Вялікай Айчыннай вайны, ўсклалі вянкi і кветкі да манумента Перамогі.

Сёння польскія госці адбываюць на радзіму.

НА ЗДЫМКУ: выступае ансамбль «Падлясе».